

DENON

envaya

SON PREMIUM PORTABLE
ENCEINTE BLUETOOTH

Manuel de l'Utilisateur

Vous pouvez imprimer plus d'une page d'un PDF sur une seule feuille de papier.

[Index](#)

Préparation

Déballage de l'enceinte	4
Aperçu	5
Qualité du son	5
Conception	5
Fonctionnement	5
Caractéristiques et fonctions	6
Utilisation du support intégré	8
Chargement	9
Mise sous tension	12
Mise hors tension	12

Connexions

Fonctionnement Bluetooth	13
Appariement	13
Connexion	13
1 : Connexion pour la première fois	14
2 : Reconnexion de dispositifs jumelés	16
3 : Reconnexion d'appareils NFC	17
Connexion simultanée de plusieurs dispositifs Bluetooth (fonction multipoint)	18
Déconnecter la connexion Bluetooth	19
Écouter de la musique avec une connexion filaire	19

Ajustement du volume

Réglage du volume	20
--------------------------	-----------



Dépistage des pannes

Conseils	22
Dépistage des pannes	23
Changer le nom de dispositif d'Envaya affiché sur le périphérique Bluetooth	27
Redémarrage de l'appareil	28

Annexe


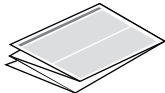
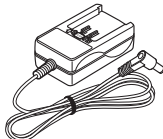
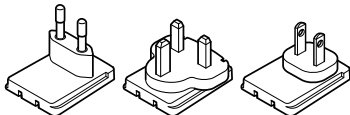
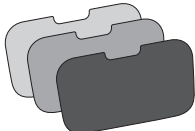
Remplacement de la housse grillagée	29
Chargement de votre périphérique mobile	30
Lecture d'un appareil Bluetooth	31
Renseignements relatifs aux marques commerciales	31
Spécifications	32
Index	34



Afin d'assurer son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.
Après avoir lu le manuel, veuillez le conserver pour toute référence future.

Déballage de l'enceinte

Déballer votre nouvel Envaya et vérifiez que les éléments suivants sont inclus.

 <p>Guide de démarrage rapide</p>	 <p>Instructions de sécurité</p>	 <p>Chargeur/bloc d' alimentation CA</p>
 <p>Fiches d' adaptateur du chargeur CA (3 pièces)</p>	 <p>Housses grillagées d' enceinte en option (3 couleurs)</p>	



Aperçu

Qualité du son

- Malgré sa taille compacte, Envaya est doté de 2 enceintes à plage complète de haute qualité sonore et d'un radiateur passif qui utilise une suspension double afin d'offrir un son avec une présence réaliste et débordante, ainsi qu'une base profonde.
- Envaya est compatible avec une large gamme de codecs, y compris la haute qualité sonore aptX, AAC et SBC. Envaya sélectionne automatiquement le codec le plus adapté à votre périphérique Bluetooth (tablette ou smartphone), ce qui vous permet de profiter d'un son de haute qualité sans fil. De plus, l'aptX est compatible avec une basse latence afin que vous puissiez profiter des vidéos et des jeux sans retard audio.

Conception

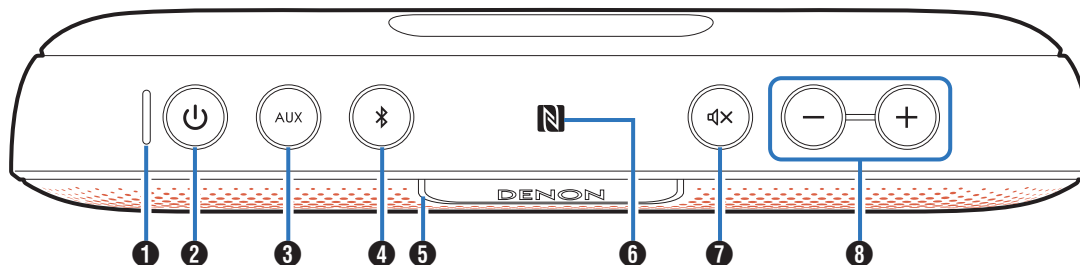
- Envaya est doté d'un profil fin pour obtenir le bon équilibre entre la mobilité et le son.
- Envaya est livré avec 3 housses grillagées d'enceinte supplémentaires (4 au total : orange, rose, bleue et grise), ce qui vous permet d'avoir votre Envaya assorti à votre décoration ou selon votre humeur.

Fonctionnement

- Plusieurs périphériques Bluetooth peuvent être appariés avec Envaya, et des périphériques mobiles équipés de la fonction NFC peuvent être facilement appariés et connectés avec seulement une mise en contact sur le dessus d'Envaya.



Caractéristiques et fonctions



❶ Témoin de charge/batterie

Indique le niveau de charge restante de la batterie et l'état de charge. (☞ p. 11)

❷ Bouton d'alimentation (⏻)

- Permet de mettre l'appareil sous/hors tension. (☞ p. 12)
- Appuyez sur ce bouton pour vérifier le niveau de charge restante de la batterie. (☞ p. 11)

❸ Bouton AUX

Permet de passer la source d'entrée de l'appareil connecté à l'entrée AUX.

❹ Touche Bluetooth

- Commute la source d'entrée à un dispositif Bluetooth. (☞ p. 16)
- S'utilise pour entrer en mode d'appariement Bluetooth. (☞ p. 13)
- S'utilise pour déconnecter le dispositif Bluetooth actuel. (☞ p. 19)

❺ Indicateur d'état

- Mise sous tension (à l'aide de l'adaptateur secteur) : Toujours allumé
- Mise sous tension (avec les batteries) : allumé (s'éteint 8 secondes après la mise sous tension.)
- Mise hors tension : Arrêt
- Sourdine : diminuer/augmenter
- Volume haut/bas : clignote

❻ Repère N

Emplacement de contact pour l'appariement et la connexion d'appareils Bluetooth compatibles NFC. (☞ p. 17)

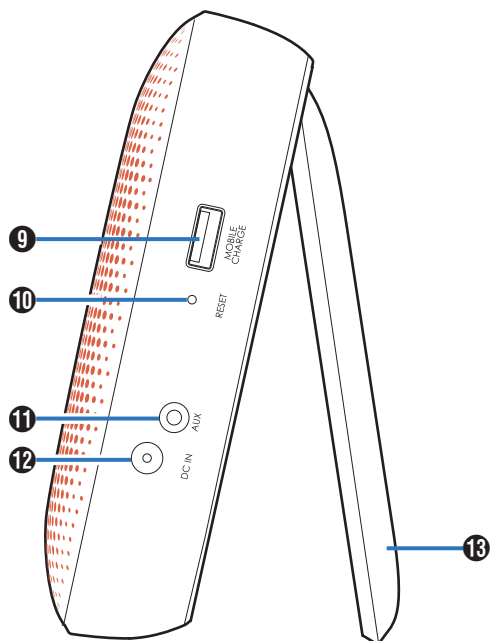
❼ Bouton de mise en sourdine

Coupe/remet le son. (☞ p. 20)

❽ Boutons de réglage du volume (-, +)

Augmente et diminue le volume. (☞ p. 20)



**9 Port de charge mobile**

S'utilise pour charger un dispositif USB connecté. (☞ p. 30)

10 Bouton de réinitialisation

Réinitialise l'Envaya. (☞ p. 28)

11 Connecteur d'entrée AUX

S'utilise pour connecter un lecteur audio externe avec une sortie analogique. (☞ p. 19)

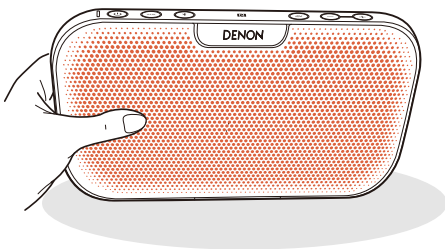
12 Connecteur DC IN

Connectez le chargeur/bloc d'alimentation CA fourni. (☞ p. 10)

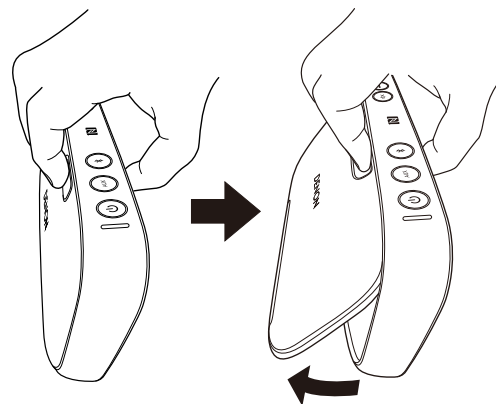
13 Support intégré

Utilisation du support intégré

- 1** Placez l'enceinte sur une surface plane en face de vous en le soutenant d'une main.



- 2** Placez les doigts de l'autre main en haut de l'arrière de l'enceinte et "poussez" doucement pour étendre le support intégré à l'arrière de l'enceinte.



Chargement

Envaya peut être alimenté par une source d'alimentation CA ou par sa batterie interne. Veuillez vous assurer que vous rechargez complètement la batterie avant l'écoute sur l'alimentation de la batterie.



- Il faut environ 2,5 heures pour charger complètement la batterie lorsqu'elle est complètement déchargée.
- Envaya peut être utilisé pendant environ 10 heures lorsque la batterie est complètement chargée. (Le temps de lecture varie en fonction de la température ambiante, du volume de lecture, et des conditions d'utilisation)

REMARQUE

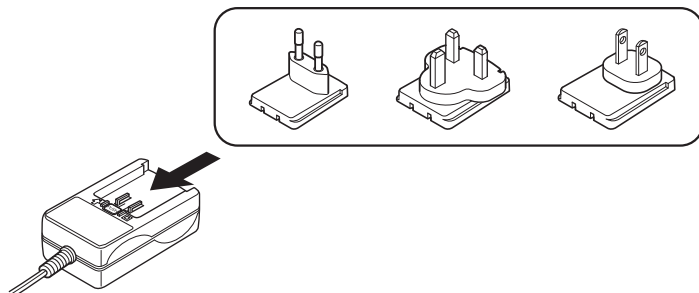
- Utilisez uniquement le chargeur/bloc d'alimentation CA fourni.
- Fixez le bon adaptateur pour votre région.

■ Chargement de la prise d'adaptateur secteur

Fixez la fiche de l'adaptateur qui convient à la prise d'alimentation dans votre région, comme indiqué ci-dessous :

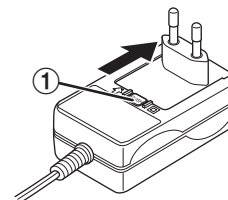
[Fixer une fiche d'adaptateur secteur]

Pousser dans le sens de la flèche jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".



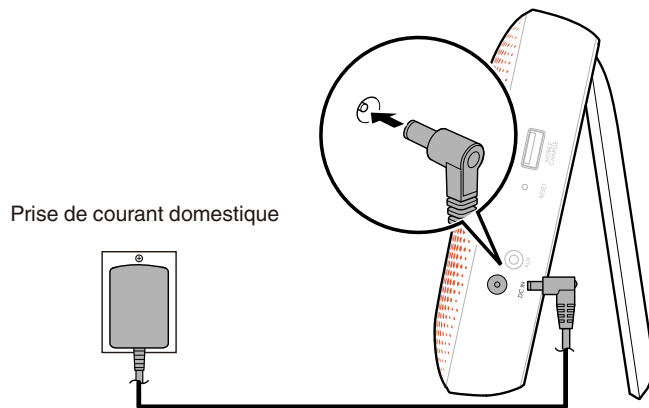
[Retirer une fiche d'adaptateur secteur]

Tout en appuyant sur le bouton ①, faites glisser dans le sens de la flèche.



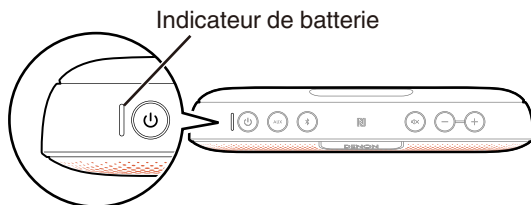
■ Connexion du chargeur/bloc d'alimentation CA

Envaya se charge automatiquement lorsque le chargeur/bloc d'alimentation CA est connecté à une source d'alimentation et à l'enceinte. Voir "Indicateur de batterie" (☞ p. 11) pour plus de détails à propos de l'indicateur de charge.







■ Indicateur de batterie

L'indicateur de la batterie utilise 3 DEL pour indiquer la durée restante approximative de la batterie interne et l'état du processus de charge lorsqu'elle est connectée à une source d'alimentation secteur.








En cas de connexion au chargeur/bloc d'alimentation CA (en charge)

Le témoin de la batterie est toujours allumé pendant le chargement.

État de la charge (approximatif)	Indicateur de batterie
100 %	Allumé 
70 – 100 %	Clignotant 
30 – 70 %	Clignotant 
0 – 30 %	Clignotant 

Lors du fonctionnement sur batterie

Appuyez sur le bouton  et relâchez-le pour vérifier le niveau de charge restante de la batterie. Le niveau de charge restante de la batterie est affiché pendant environ 5 secondes.

Charge restante de la batterie (approximative)	Indicateur de batterie
70 – 100 %	Allumé 
30 – 70 %	Allumé 
5 – 30 %	Allumé 
0 – 5 %	Clignotant 



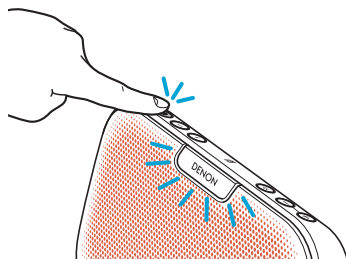
Indicateur de batterie faible : lorsque le niveau de la batterie est très faible, la DEL du bas se met à clignoter. Cela indique que le chargeur CA doit être connecté dès que possible.



Mise sous tension

- 1 Maintenez enfoncée la touche Φ jusqu'à ce qu'une notification sonore se fasse entendre.

Le témoin de l'état s'allume et Envaya se met sous tension.

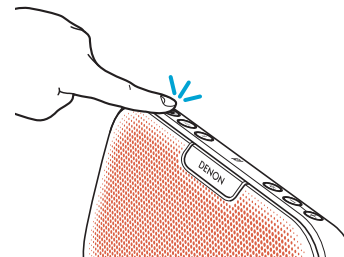


Lorsqu'Envaya fonctionne sur la batterie, les témoins de la batterie et de l'état s'éteignent pour économiser l'énergie après environ 8 secondes.

Mise hors tension

- 1 Maintenez enfoncée la touche Φ jusqu'à ce qu'une notification sonore se fasse entendre.

Le témoin de l'état et les éclairages du bouton source s'éteignent, et l'alimentation de l'enceinte est désactivée.



- Envaya se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'y a pas de sortie audio à partir d'un périphérique Bluetooth pendant environ 15 minutes et que l'appareil n'est pas utilisé pendant ce temps.
- Si l'entrée d'Envaya est réglée sur AUX et qu'il n'est pas utilisé pendant environ 8 heures, Envaya se met automatiquement hors tension (Fonction de fermeture automatique de l'entrée AUX).
- Pour activer ou désactiver la fonction de fermeture automatique de l'entrée AUX, appuyez sur la touche AUX et maintenez-la enfoncée pendant environ trois secondes quand l'entrée de cet appareil est réglée sur AUX.

Marche (Défaut) : Le témoin d'état clignote rapidement trois fois.

Arrêt : Le témoin d'état clignote lentement deux fois.



Fonctionnement Bluetooth

Vous pouvez prendre plaisir à écouter de la musique sans fil en connectant Envaya à votre dispositif Bluetooth.

Appariement

L'appariement (enregistrement) est une opération qui est nécessaire pour pouvoir connecter un périphérique Bluetooth à Envaya.

Lors de l'utilisation du Bluetooth pour la première fois, vous devez appairier Envaya et votre périphérique Bluetooth pour qu'ils puissent communiquer.

Envaya peut stocker des informations d'appariement pour un maximum de 8 périphériques.



Connexion

Il y a trois méthodes pour connecter avec des dispositifs Bluetooth :

- 1 Connexion pour la première fois (☞ p. 14)
- 2 Reconnexion de dispositifs jumelés (☞ p. 16)
- 3 Reconnexion d'appareils NFC (☞ p. 17)

REMARQUE

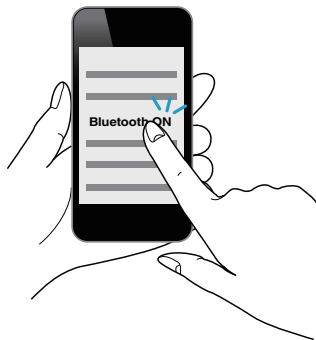
Plusieurs périphériques Bluetooth ne peuvent pas être lus en même temps.



1 : Connexion pour la première fois

1 Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile.

- Pour plus de détails, voir le mode d'emploi de votre dispositif Bluetooth.



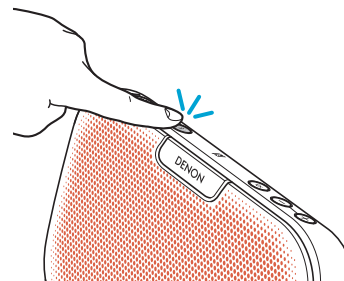
2 Maintenez enfoncée la touche ϕ jusqu'à ce qu'une notification sonore se fasse entendre.

Le témoin de l'état s'allume et Envaya se met sous tension.

- Envaya se met automatiquement dans le mode de liaison lors de la première mise sous tension après l'achat. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'effectuer l'étape 3.

3 Maintenez enfoncée la touche Bluetooth pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Le bouton Bluetooth clignote rapidement et Envaya passe en mode d'appariement.



4 Sélectionnez “Envaya” à partir de la liste des appareils affichés à l’écran de votre dispositif Bluetooth.

Lorsque l’appariement est terminé, un son de notification retentit, puis le bouton Bluetooth cesse de clignoter et reste allumé.



Si vous êtes invité à saisir un mot de passe dans l’écran du dispositif Bluetooth, entrez “0000”.

5 Écouter de la musique.

La musique lue sur le périphérique Bluetooth est désormais lue par votre enceinte Envaya.



Réglez le volume à un niveau approprié.

REMARQUE

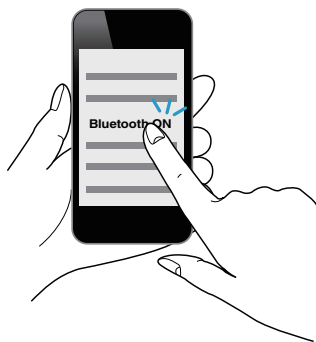
- Envaya reste en mode d'appariement pendant environ 5 minutes, puis quitte le mode d'appariement. Si votre appareil n'a pas pu se connecter, veuillez essayer à nouveau à partir de l'étape 3.
- Envaya ne peut pas effectuer d'appariement avec des appareils Bluetooth qui nécessitent un code d'accès autre que “0000”.



2 : Reconnexion de dispositifs jumelés

1 Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile.

- Pour plus de détails, voir le mode d'emploi de votre dispositif Bluetooth.



2 Maintenez enfoncée la touche jusqu'à ce qu'une notification sonore se fasse entendre.

Le témoin de l'état s'allume et Envaya se met sous tension.

- Si le dernier appareil qui a été connecté à Envaya est en marche, dans la plage, et compatible Bluetooth, il se connecte automatiquement à Envaya.
- Si l'entrée d'Envaya est réglée sur AUX, appuyez sur la touche Bluetooth pour basculer sur l'entrée Bluetooth.

3 Sélectionnez "Envaya" à partir de la liste des appareils affichés à l'écran de votre dispositif Bluetooth.

Lorsqu'un appareil est connecté par Bluetooth, une notification sonore se fait entendre et le bouton Bluetooth cesse de clignoter et reste allumé.



4 Écouter de la musique.

La musique lue sur le périphérique Bluetooth est désormais lue par votre enceinte Envaya.



3 : Reconnexion d'appareils NFC

Il suffit de mettre Envaya en contact avec le dispositif Bluetooth. Envaya s'active automatiquement et le périphérique Bluetooth se reconnecte.

1 Activez la fonction NFC du dispositif Bluetooth.

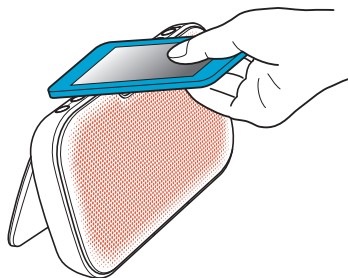
- Pour plus de détails, voir le mode d'emploi de votre dispositif Bluetooth.

2 Appuyez sur la section de l'antenne NFC du dispositif Bluetooth sur le repère **N** situé sur Envaya.

L'alimentation d'Envaya s'allume et l'appareil se reconnecte automatiquement.

Lorsqu'un appareil est connecté par Bluetooth, une notification sonore se fait entendre et le bouton Bluetooth cesse de clignoter et reste allumé.

- Suivez les instructions affichées sur l'écran de votre appareil Bluetooth pour terminer l'opération.



3 Écouter de la musique.

La musique lue sur le périphérique Bluetooth est désormais lue par votre enceinte Envaya.



Lorsqu'un appareil Bluetooth en cours de lecture de musique est en contact avec le repère **N** situé sur Envaya, la musique commence à être émise par Envaya.

REMARQUE

Lors de la connexion à l'aide de la connexion NFC, annulez la fonction de verrouillage sur le périphérique Bluetooth.



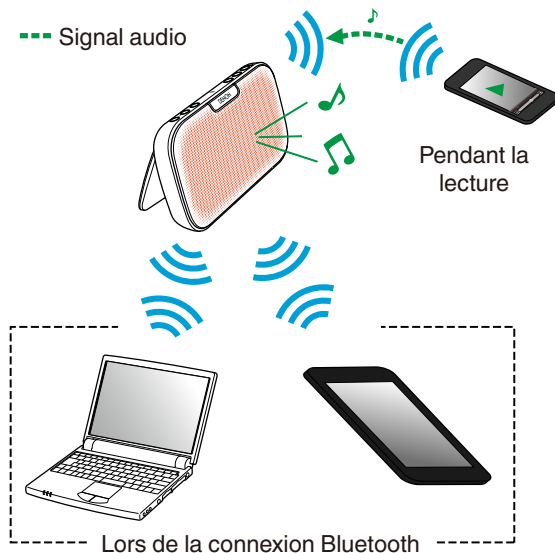
Connexion simultanée de plusieurs dispositifs Bluetooth (fonction multipoint)

Trois appareils Bluetooth peuvent être connectés en même temps à Envaya de sorte que vous puissiez facilement basculer entre plusieurs sources audio Bluetooth sans avoir à déconnecter et reconnecter chaque dispositif.

(“Fonctionnement Bluetooth” (👉 p. 13))

C'est très pratique pour connecter les périphériques que vous utilisez fréquemment, afin de ne pas avoir à reconnecter à chaque fois que vous voulez changer de périphériques de lecture.

Appariez les appareils que vous souhaitez connecter à l'avance.



■ Commutation des périphériques de lecture

- 1 Arrêter ou mettre en pause la lecture sur le dispositif que vous écoutez actuellement.
- 2 Commencez la lecture sur le dispositif que vous souhaitez écouter.



Envaya ne peut pas être couplé à un 4ème dispositif lorsqu'il est connecté simultanément à 3 dispositifs Bluetooth. Déconnectez l'un des appareils Bluetooth connectés avant le couplage d'un autre appareil.



Déconnecter la connexion Bluetooth

1 Appuyez sur la touche Bluetooth.

La connexion Bluetooth est interrompue et le bouton Bluetooth auparavant allumé se met à clignoter lentement.

- Si plusieurs appareils Bluetooth sont connectés, tous les appareils sont déconnectés.



Le dispositif Bluetooth peut aussi être déconnecté en désactivant la fonction Bluetooth du dispositif Bluetooth.

Écouter de la musique avec une connexion filaire

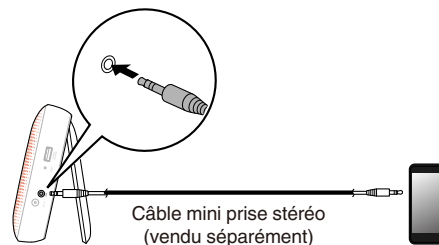
Vous pouvez prendre plaisir à écouter de la musique à partir d'appareils qui ne prennent pas en charge l'audio Bluetooth en vous connectant à l'aide d'un câble mini prise stéréo (vendu séparément).

1 Maintenez enfoncée la touche jusqu'à ce qu'une notification sonore se fasse entendre.

Le témoin de l'état s'allume et Envaya se met sous tension.

2 Branchez le connecteur d'entrée AUX sur Envaya à la prise de casque du lecteur audio portable à l'aide d'un câble mini prise stéréo (vendu séparément).

- Lorsqu'un câble mini prise stéréo est connecté au connecteur de l'entrée AUX d'Envaya, l'entrée d'Envaya passe automatiquement sur AUX.



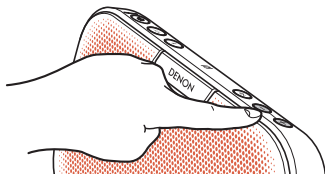
3 Commencer à lire de la musique depuis l'appareil. Il sera peut-être nécessaire d'ajuster le volume de l'appareil raccordé, puis de régler le volume sur Envaya.



Réglage du volume

1 Lors de la lecture de la musique, appuyez sur la touche + pour augmenter le volume. Appuyez sur le bouton - pour diminuer le volume.

- Pour le meilleur rapport signal/bruit, il se peut que vous deviez augmenter le volume de votre lecteur musical connecté jusqu'à un niveau correct, puis que vous deviez augmenter ou diminuer le volume de l'enceinte.

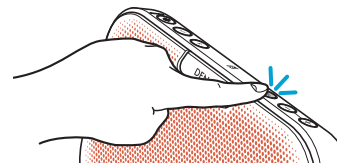


■ Mise en sourdine du volume

1 Appuyez sur M .

L'indicateur d'état clignote lentement et le volume est réduit à 0.

- Appuyez à nouveau sur M pour rétablir le son et revenir au niveau de volume précédent.



Pour annuler la mise en sourdine, appuyez à nouveau sur la touche M . La mise en sourdine peut également être annulée en réglant le volume sur Envaya lorsque le son est coupé.



Conseils

Chargement de votre périphérique mobile	22
Changement de la couleur de la grille	22
Connecter plusieurs périphériques Bluetooth et passer facilement de l'un à l'autre	22
Utilisation d'un appareil mobile compatible NFC	22
Je souhaite déconnecter un périphérique compatible NFC	22
Je veux alterner la connexion entre plusieurs appareils compatibles NFC	22
Changement du nom Bluetooth de votre enceinte Envaya	22

Dépistage des pannes

L'enceinte ne s'allume pas	23
Aucun son n'est émis par l'enceinte	24
Le son est déformé, bruyant ou interrompu	24
Impossible d'apparier un appareil Bluetooth avec l'enceinte	25
Impossible de connecter ou d'apparier un appareil NFC	25
L'enceinte est automatiquement mise hors tension	26
L'enceinte est défaillante	26



Conseils

Chargement de votre périphérique mobile

- Utilisez le câble USB fourni avec votre dispositif et connectez-le au port de recharge mobile. (👉 p. 30)


Changement de la couleur de la grille

- Retirez la grille, puis fixez l'une des housses interchangeables fournies. (👉 p. 29)

Connecter plusieurs périphériques Bluetooth et passer facilement de l'un à l'autre

- La musique ne peut être émise par Envaya qu'à partir d'un seul périphérique Bluetooth connecté à l'aide du Bluetooth, mais trois dispositifs Bluetooth peuvent être connectés simultanément à Envaya. Pour alterner facilement les connexions, connectez les dispositifs Bluetooth que vous utilisez fréquemment sur Envaya. Pour passer la lecture sur un autre appareil Bluetooth lorsque plusieurs dispositifs Bluetooth sont connectés, arrêtez la lecture sur le dispositif qui est actuellement en cours de lecture, puis commencez la lecture à partir d'un autre appareil Bluetooth. (👉 p. 18)


Utilisation d'un appareil mobile compatible NFC

- Activez la fonction NFC sur le périphérique compatible NFC, puis mettez le dispositif NFC en contact avec le repère  situé sur Envaya. (👉 p. 17)

Je souhaite déconnecter un périphérique compatible NFC

- Mettez à nouveau en contact le repère  avec le dispositif compatible NFC lorsque le dispositif est connecté, pour le déconnecter.

Je veux alterner la connexion entre plusieurs appareils compatibles NFC

- Mettez le repère  en contact avec un autre dispositif compatible NFC alors qu'un dispositif compatible NFC est connecté. La lecture du dispositif compatible NFC actuel s'arrête et l'autre dispositif compatible NFC est à présent connecté.

Changement du nom Bluetooth de votre enceinte Envaya

- Si vous avez plus d'un exemplaire d'Envaya, vous devez modifier le nom du dispositif affiché sur le périphérique Bluetooth afin d'identifier les enceintes à partir desquelles il faut émettre le son. Changer le nom de dispositif d'Envaya affiché sur le périphérique Bluetooth. (👉 p. 27)



Dépistage des pannes

Vérifiez toutes les connexions.

Si Envaya ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points énumérés dans le tableau ci-dessous.

Si le problème persiste, il s'agit peut-être d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.

■ L'enceinte ne s'allume pas

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'enceinte ne s'allume pas. (alimentation CA)	• Pour mettre l'enceinte sous tension, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2 secondes.	12
	• L'enceinte n'est pas connectée à une source d'alimentation CA. Assurez-vous que le chargeur CA est connecté à une source d'alimentation en fonctionnement (prise murale CA).	10
	• L'enceinte n'est pas connectée à une source d'alimentation CA. Assurez-vous que le chargeur CA est correctement inséré dans l'enceinte.	10
	• Vérifiez que la fiche de l'adaptateur approprié est correctement reliée au chargeur CA.	9
L'enceinte ne s'allume pas. (Alimentation de la batterie)	• La batterie est complètement déchargée. Connectez le chargeur secteur et rechargez la batterie.	10



■ Aucun son n'est émis par l'enceinte

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucun son n'est émis par l'enceinte.	• L'enceinte n'est pas connectée à une alimentation CA ou la batterie n'est pas chargée. Connecter l'alimentation et allumer l'enceinte.	<u>12</u>
	• Le volume est trop bas ou mis en sourdine. Mettez le volume de votre appareil à environ 90 %, puis augmentez le volume de l'enceinte.	<u>20</u>
	• Il n'y a aucun appareil Bluetooth connecté. Coupler et connecter un périphérique Bluetooth et essayer à nouveau.	<u>13</u>
	• Il n'y a aucun appareil AUX connecté. Connecter un périphérique audio à l'entrée AUX avec un câble stéréo 3,5 mm et s'assurer que la musique est lue sur votre appareil.	<u>19</u>
	• Le connecteur d'entrée AUX d'Envaya est compatible avec les câbles mini prise stéréo qui ont des prises à 3 conducteurs. S'assurer d'utiliser un câble mini prise stéréo avec 3 conducteurs.	<u>19</u>
	• Si Envaya est en mode sourdine, annulez-le en appuyant de nouveau sur le mode sourdine ou augmentez le volume.	<u>20</u>

■ Le son est déformé, bruyant ou interrompu


Symptôme	Cause/Solution	Page
Le son est déformé, bruyant ou interrompu.	• Le volume est trop bas sur votre périphérique connecté. Mettez le volume de votre appareil à environ 90 %, puis réglez le volume de l'enceinte.	<u>20</u>
	• Le dispositif Bluetooth est hors de la plage. Amener le dispositif Bluetooth plus près de l'enceinte.	—
	• La connexion Bluetooth est victime d'interférences sans fil. Déplacez l'enceinte à l'écart d'appareils tels que les fours à micro-ondes et autres appareils sans fil.	—
	• Le dispositif Bluetooth rencontre des problèmes de connexion. Manoeuvrer l'alimentation du dispositif Bluetooth et reconnecter à l'enceinte.	—



■ Impossible d'apparier un appareil Bluetooth avec l'enceinte

Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible d'apparier un appareil Bluetooth avec l'enceinte.	• La connexion Bluetooth est victime d'interférences sans fil. Déplacez l'enceinte à l'écart d'appareils tels que les fours à micro-ondes et autres appareils sans fil.	—
	• Le dispositif Bluetooth est hors de la plage. Amener le dispositif Bluetooth plus près de l'enceinte.	—
	• Le dispositif Bluetooth ne fonctionne pas correctement. Mettez hors tension l'appareil et réessayez.	—
	• Le dispositif Bluetooth ne fonctionne pas correctement. Mettez l'appareil hors puis sous tension, supprimez les informations d'appariement (laissez cet appareil sur iOS et désappariez Android) et réappariez l'enceinte au dispositif.	—
	• Le Bluetooth est éteint sur l'appareil. Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre appareil.	—

■ Impossible de connecter ou d'apparier un appareil NFC

Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de connecter ou d'apparier un appareil NFC.	• Le Bluetooth est éteint sur l'appareil. Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre appareil.	—
	• Le NFC est éteint sur l'appareil. Vérifiez que le NFC est activé sur votre appareil.	—
	• L'appareil n'est pas placé à l'emplacement correct sur l'enceinte. Veillez à positionner l'antenne NFC du dispositif Bluetooth directement au-dessus du repère  situé en haut de l'enceinte.	<u>17</u>



■ L'enceinte est automatiquement mise hors tension

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'enceinte est automatiquement mise hors tension.	• Aucun son n'est reproduit par le Bluetooth pendant environ 15 minutes. Mettre l'enceinte sous tension en maintenant enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2 secondes.	<u>12</u>
	• Aucune fonction n'est utilisée via AUX pendant environ 8 heures. Mettre l'enceinte sous tension en maintenant enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2 secondes.	<u>12</u>
L'appareil se met rapidement hors tension.	• Si la durée d'utilisation est extrêmement courte même lorsque la batterie a été complètement chargée, il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa durée de vie. Dans ce cas, veuillez contacter le centre de service Denon.	—

■ L'enceinte est défaillante

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'enceinte est défaillante.	• L'enceinte doit être réinitialisée. Avec un petit trombone, enfoncez et relâchez le bouton de réinitialisation situé sur le côté de l'enceinte.	<u>28</u>
	• L'enceinte doit être réinitialisée sur les paramètres par défaut. Mettez l'enceinte en marche. Appuyez longuement sur les boutons POWER et VOLUME + simultanément pendant environ 4 secondes. Le voyant d'état clignote 4 fois pour indiquer une réinitialisation (remarque : toutes les informations de jumelage des appareils Bluetooth sont supprimées.)	—

* Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire pour résoudre le problème, contactez le service clientèle de chez Denon de votre région.
Pour plus d'informations, visitez le site www.denon.com.



Changer le nom de dispositif d'Envaya affiché sur le périphérique Bluetooth

1 Avec l'alimentation sous tension, maintenez enfoncées la touche Bluetooth et la touche MUTE simultanément pendant environ 4 secondes.

Un signal sonore retentit et le voyant d'état clignote à 3 reprises.

2 Appuyez sur la touche de réglage du volume.

Le nom du dispositif change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de réglage du volume est enfoncée.

Bouton	Le nom de périphérique d'Envaya				
Bouton de réglage du volume (+)	→	Envaya2	→	Envaya3	←
	←	Envaya	←	Envaya4	←
Bouton de réglage du volume (-)	→	Envaya4	→	Envaya3	←
	←	Envaya	←	Envaya2	←

Le voyant d'état clignote comme indiqué ci-dessous à chaque fois que le nom de l'appareil est changé.

Le nom de périphérique d'Envaya	Indicateur d'état
Envaya	Clignote une fois
Envaya2	Clignote deux fois
Envaya3	Clignote trois fois
Envaya4	Clignote quatre fois

* Le bip de notification retentit en même temps que le voyant d'état clignote.

REMARQUE

- Si vous modifiez le nom du périphérique Bluetooth d'Envaya, vous devez ré-apparier puis reconnecter l'ensemble de vos périphériques Bluetooth en utilisant le nom sélectionné.
- Lorsque le bouton de réglage du volume n'est pas utilisé pendant environ 5 secondes, le nom du dispositif sélectionné est entré et Envaya redémarre.

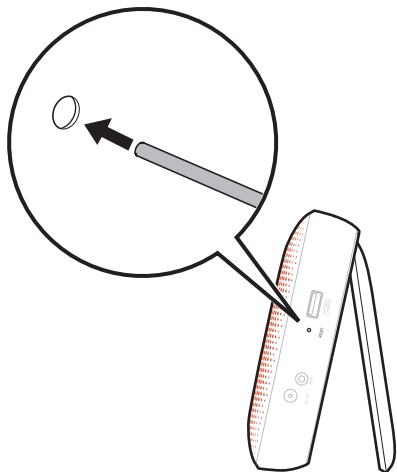


Vous ne pouvez pas changer le nom de l'appareil sur un autre que ceux indiqués ci-dessus.



Redémarrage de l'appareil

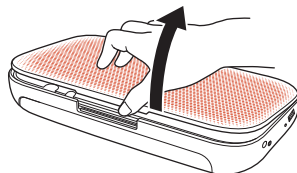
Si Envaya ne fonctionne pas correctement, utilisez un objet pointu, comme un trombone pour appuyer sur le bouton de réinitialisation situé sur le côté de l'appareil.



Remplacement de la housse grillagée

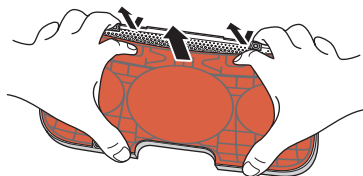
Vous pouvez remplacer la housse grillagée avec une housse d'une autre couleur.

- 1 Tirez doucement sur la grille extérieure en métal depuis le bas.

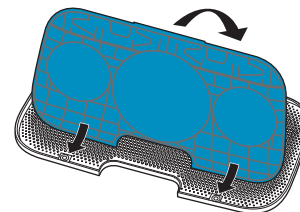


- 2 Positionnez la grille de sorte que le haut (où se trouve l'encoche) soit orienté vers vous.

Insérez vos doigts dans les orifices de tension en plastique situés sur le cadre de la housse grillagée intérieure en plastique, puis tirez doucement vers le bas et vers vous jusqu'à ce que le cadre se soulève et s'écarte de la grille en métal.

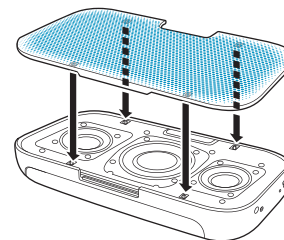


- 3 Insérez d'abord le haut du nouveau cadre de housse (côté le plus proche de vous) puis tirez doucement vers le bas sur les orifices de tension et faites glisser le côté supérieur sous les languettes métalliques afin de le fixer en place.



Fixez la housse de remplacement fermement contre la grille de manière à ce qu'il n'y ait aucun pli au niveau de la housse.

- 4 Appuyez sur la grille en métal comportant la nouvelle couleur de housse pour la remettre sur l'enceinte, comme indiqué.



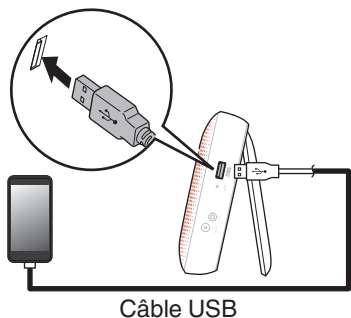
Chargement de votre périphérique mobile

Le bloc d'alimentation d'Envaya peut être utilisé pour recharger votre périphérique mobile USB alimenté en connectant l'appareil à l'aide du câble de recharge du dispositif USB.

Envaya est conçu pour utiliser son alimentation électrique ou sa batterie interne pour charger les dispositifs qui y sont connectés.

Connectez votre périphérique mobile.

- Les appareils sont toujours en charge lorsque l'adaptateur secteur est connecté.
 - Lorsque Envaya fonctionne sur batterie, des dispositifs peuvent être chargés lorsque l'alimentation de l'appareil est mise sous tension. Cependant, le chargement du dispositif connecté se poursuit pendant 2 heures et demi lorsque l'alimentation de l'appareil est mise hors tension.
 - Lorsque Envaya fonctionne sur batterie, le chargement USB est automatiquement désactivé lorsque le niveau de charge de la batterie devient insuffisant.
- Si aucun câble USB n'est fourni avec le périphérique Bluetooth ou le lecteur de musique portable, utilisez le type de câble USB recommandé par le fabricant de l'appareil.
 - Certains appareils ne peuvent pas être rechargés avec Envaya.
 - Débranchez votre périphérique mobile lorsqu'il est complètement chargé. Envaya ne se manifeste pas lorsque le dispositif est entièrement chargé.



Lecture d'un appareil Bluetooth

Envaya prend en charge le profil Bluetooth suivant.

- A2DP (Profil de distribution audio avancée) :
Lorsqu'un appareil Bluetooth qui prend en charge cette norme est connecté, les données de son stéréo et monaural peuvent être envoyées à une haute qualité.
- AVRCP (Profil de contrôle à distance audio/vidéo) :
Lorsqu'un dispositif Bluetooth qui prend en charge cette norme est connecté, le dispositif Bluetooth peut être utilisé depuis Envaya.

■ À propos des communications Bluetooth

Les ondes radio émises par Envaya peuvent interférer avec le fonctionnement des appareils médicaux. Veillez à couper l'alimentation d'Envaya et de l'appareil Bluetooth dans les endroits suivants, car les interférences des ondes radio peut entraîner des dysfonctionnements.

- Les hôpitaux, les trains, les avions, les stations essence et les endroits où des gaz inflammables sont générés
- À proximité de portes automatiques et d'alarmes incendie

Renseignements relatifs aux marques commerciales



La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par D&M Holdings Inc. est soumise à licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



©2013 CSR plc et les sociétés du groupe.

La marque aptX® et le logo aptX sont des marques commerciales de CSR plc ou de l'une des sociétés du groupe et peuvent être déposés dans une ou plusieurs juridictions.



Le repère N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.



Spécifications

■ Section de l'enceinte

Type : Gamme complète de 57 mm × 2
Radiateur passif 100 mm × 1

■ Section Bluetooth

Système de communication : Spécifications Bluetooth version 3.0
Profils compatibles Bluetooth : A2DP/AVRCP
Codecs pris en charge : Latence basse aptX/AAC/SBC
Protection du contenu pris en charge : Méthode SCMS-T

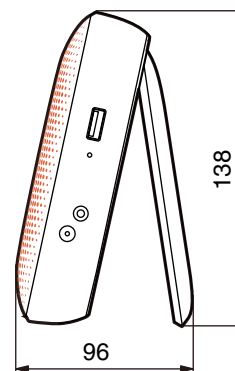
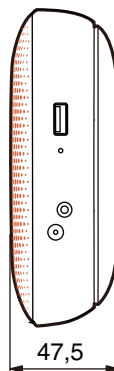
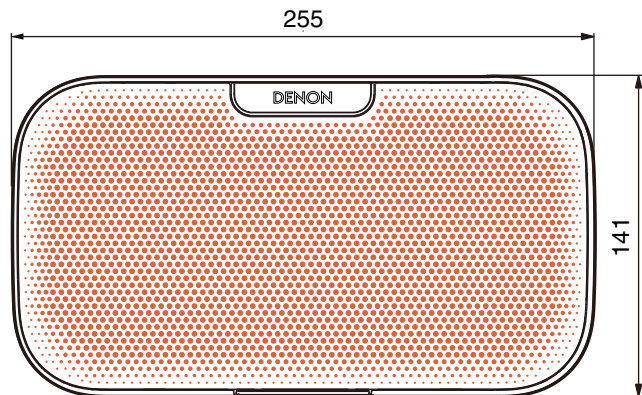
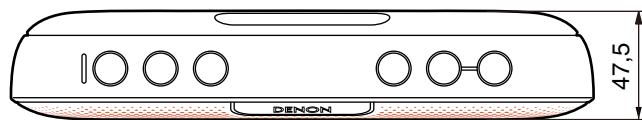
■ Général

Chargeur/bloc d'alimentation CA : Entrée CA 100 – 240 V, 50/60 Hz
(YJS036K-1302300D; DONGGUAN CITY YINGJU ELECTRONICS CO.,LTD) Sortie 13 V $\overline{\text{---}}$ 2,3 A

Consommation électrique (Lorsque l'adaptateur secteur est utilisé): 8 W (Lorsque la batterie et le dispositif USB ne sont pas en cours de charge)
0,3 W et moins (Mise hors tension)

* Pour des raisons d'amélioration, les caractéristiques et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable.



■ Dimensions (Unité : mm)**■ Poids : 1,28 kg**

Index

A		D		N	
Accessoires	4	Dépistage des pannes	21	Nomenclature et fonctions	6
Ajustement du volume	20	F		R	
Appariement	13	Fonction multipoint	18	Redémarrage de l'appareil	28
B		I		Remplacement de la fiche CA	9
Bouton de réinitialisation	28	Indicateur de charge de la batterie	11	Remplacement de la housse grillagée	29
C		L		Repère N	6
Câble mini prise stéréo	19	Lecture du périphérique Bluetooth	13	S	
Câble USB	30	M		Sourdine	20
Changement du nom de l'appareil	27	Mise hors tension	12	Support	8
Charge du dispositif connecté	30	Mise sous tension	12		
Chargement de cet appareil	9				
Connexion Bluetooth (connexion NFC)	17				
Connexion câblée (AUX)	19				
Connexion de l'adaptateur secteur	10				
Coupe la connexion Bluetooth	19				





DENON[®]
www.denon.com

D&M Holdings Inc.
3520 10324 10ADA